



Honen bidez jakinarazten da, 2015ko Kirol, Gizarte eta Kultura elkarteei Dirulaguntza deialdia zabaltzen dela. Honekin batera araudia eta betebeharreko orriak bidaltzen dira.

Aurkezteko epea, **2014ko azaroaren 21a.**

Bestalde, oroitarazi beti bezala 2014ko dirulaguntzen justifikazio guztiak **abenduaren 19a baino lehen** aurkeztu behar direla. Bertzela, dirulaguntza galduko da.

Por la presente se informa que se abre el plazo de solicitud de Ayudas a Entidades Culturales, Sociales y Deportivas para el año 2015. Adjunto se envía la normativa y plantillas de solicitud.

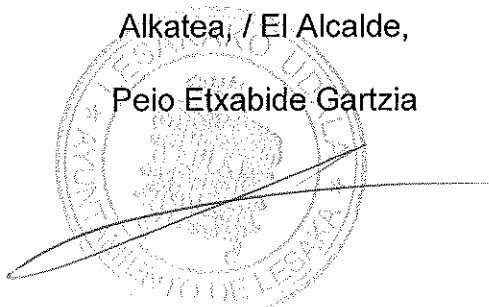
Plazo presentación, hasta el **21 de noviembre de 2014.**

Por otro lado, se recuerda, que todas las justificaciones correspondientes a las ayudas del 2013 deberán presentarse **antes del 19 de diciembre.** En caso contrario, se perderá la subvención.

Lesakan, 2014ko urriaren 13a / Lesaka, a 13 de octubre de 2014

Alkatea, / El Alcalde,

Peio Etxabide Gartzia



LESAKAKO ENTITATE SOZIOKULTURALEN  
DIRULAGUNTZEN  
ESLEIPENERAKO DEIALDIA 2014.

Lesakako Udalak ematen dituen diru-laguntzek, kultura, musika, kirol eta irabazi gabeko eragileek egiten duten lanaren alde egitea dute helburu, beti ere ondoren zehazten diren betebeharrak eta arauak kontuan hartuz:

**1 – Xedea.**

Lesakako entitate soziokulturalek antolatzen dituzten jarduerak laguntzeko eta bultzatzeko araubidea ezartzea da deialdi honen xedea. Helburua da herritarrek beren herrian parte hartzea bultzatu, bizikaltatea hobetu, eta heziketa, arte eta kultur eta gizarte eta kultur arloko jardueren bidez jakintza eta kultur garapena suspertuko dituzten ekintzak eta jarduerak sustatu eta laguntzea.

**2 – Baldintzak.**

Aurreko oinarrietan aipatzen diren diru-laguntzek arlo hauetako jardura eta programa izanen dituzte xede:

- 1.) Heziketa jarduerak, haien helburua biztanleriaren edozein sektorearen arautu gabeko hezkuntza bada.
- 2.) Sormenaren arloko jarduerak.
- 3.) Arte eta kultur arloko jarduerak.
- 4.) Gizarte eta kultur arloko jarduerak, haien helburua herritarren sustapena bada.

**3 – Arauak.**

Jarduerak, diru-laguntza jaso ahal izateko, ondoko baldintza hauek bete beharko dituzte:

- 1.) Lesakako udalerrian garatzea.
- 2.) Herritar guztiengana zabalik egotea, hau da bazterkeriarik ez eragitea sexua, arraza, ideologia, baldintza sozioekonomikoak, eta abar direla eta.
- 3.) Herritarren harremanak eta elkarbizitza, hautapen librea eta garapen pertsonala sustatzea.
- 4.) Adierazpenaren, sormenaren, partaidetzaren, zentzu kritikoaren eta erantzukizunaren garapena bultzatzea.
- 5.) Udalaren beste laguntza-lerro batean sarturik ez egotea.
- 6.) Biztanleriaren zer sektoretarako programatu diren, haren edo haien beharrei erantzutea.
- 7.) Urteko programazio baten osagarri izatea. Ezinbestekoa izanen da Kultur eta Jaiak sailetik bultzaturiko programazioarekin koordinatzea.
- 8.) Administrazioarekin tratuan aritzeko, publikazioetarako, karteletarako etab., euskara erabili beharko da. Antolatzaileen esku geldituko da beste hizkuntzaren bat erabili ahal izatea, beti ere euskarari emandako tratamendua gainditu gabe.
- 9.) Ekitaldietan adierazi behar da udalak diruz lagundu duela.

CONVOCATORIA PARA LA  
CONCESION DE SUBVENCIONES A LAS  
ENTIDADES SOCIOCULTURALES DE  
LESAKA. 2014.

Las subvenciones que concede el Ayuntamiento de Lesaka, son la forma de apoyar a los colectivos ciudadanos sin ánimo de lucro, asociaciones culturales, musicales y deportivas que cumplan con determinados requisitos, conforme a las siguientes bases:

**1 – Objeto, Condiciones y Finalidad.**

Establecer las bases para apoyar y promover las actividades realizadas por las entidades socioculturales de Lesaka; con la finalidad de fomentar la participación de la ciudadanía en la localidad, mejorar la calidad de vida y promover el conocimiento y el desarrollo cultural a través de actuaciones socioculturales, musicales y deportivas.

**2 – Requisitos de actividad.**

Las subvenciones a que se refiere esta convocatoria, tendrán por objeto las actividades y los programas referidos a:

- 1.) Actividades de naturaleza formativa cuyo objeto sea la educación no reglada de cualquier sector de la población.
- 2.) Actividades de carácter creativo.
- 3.) Actividades de carácter artístico-cultural.
- 4.) Actividades de naturaleza sociocultural cuyo objetivo sea la promoción de la ciudadanía.

**3 – Condiciones.**

Las actividades objeto de subvención deberán cumplir las siguientes condiciones:

- 1.) Que se desarrollen en el término municipal de Lesaka.
- 2.) Que sean actividades públicas y abiertas a la participación de la población de Lesaka, entendiéndose como tal la no discriminación por sexo, raza, ideología, condiciones socioeconómicas...
- 3.) Que fomenten la relación y la convivencia, la elección libre y el desarrollo personal de la ciudadanía.
- 4.) Que potencien el desarrollo de la expresión, la creatividad, la participación, el sentido crítico y la responsabilidad.
- 5.) Que no estén incluidas en otras líneas de ayuda del Ayuntamiento.
- 6.) Que respondan a las necesidades e intereses del sector o sectores de la población para las que se ha programado.
- 7.) Que formen parte de una programación anual, por lo que deberán coordinarse necesaria y obligatoriamente desde el Ayuntamiento de Lesaka.
- 8.) En sus tratos con la administración, así como en publicaciones, anuncios, carteles etc.,

10.) Ekitaldiak kultur agendan sartu ahal izateko, hilabeteko 15a baino lehen egiaztatu beharko dira. Ekitaldien informazioa [kultura@lesaka.net](mailto:kultura@lesaka.net) helbidera bidaliko da.

11.) Salbuespenez jarduera zehatz bat antolatzeko elkartzan diren taldeek edo Lesakakoak ez diren entitate soziokulturalek aurkezten dituzten proposamenak, bere izaera berritzaileagatik edo interes soziokulturalagatik, ere aurkeztu ahal izanen dira deialdi honetara. Dena den, kasu hauek salbuespenak izanen dira.

#### 4 – Deialdi honetatik kanpo geratzen dira.

Deialdi honen xedeari egokitzen ez zaizkien jarduerak deialdi honetatik kanpo geratuko dira, beti ere Udalak deialdi honetako oinarriak betetzen ez direla erabakitzen badu, adibidez:

1.) Formakuntza jarduerak, hezkuntza programetan barnebiltzen direnak.

2.) Areto pribatueta burutzen diren jarduerak, baldin eta hauen jabeak edota antolatzaileak etekin ekonomikoak lortzen baditu.

3.) Talde barneko bazkari, afari, ogitarteko, edariak... baldin eta eskaeran hala azaldu eta Kultur Batzordeak onartzen ez baditu. **Hau onartuko da gastua ezinbertzekotzat jotzen denean eta ekitaldian parte hartzen duten kideak kultur entitateko kide ez direnean eta Lesakan bizi ez direnean.** Dena den, ez dira gastu arruntzat joko. Hori dela eta, aurreikusten diren otorduak aurrekontuetan adierazi beharko dira, norentzako izango diren eta baita hauen gutti-gora-beherako prezioa.

4.) Inbertsio gastuak.

5.) Aretoen funtzionamendu, mantentze eta egokitze gastuak.

6.) Alokairuak.

7.) Telefonoa.

8.) Bulego gastuak.

9.) Berogailua.

10.) Garbiketak.

11.) Isunak.

12.) **Kilometrajea**

13.) **Autobusak, Lesakan burutuko diren ekitaldien partaideen garraiorako izan ezik.**

14.) Bestelakoak.

deberán utilizar el euskara, siendo el o la organizadora quien valore realizarlo también en otro idioma. Siempre y cuando el otro idioma no supere el tratamiento que se le ha dado el euskara.

9.) En las actividades deberá constar que el Ayuntamiento de Lesaka patrocina la actividad.

10.) Para que las actividades consten en la agenda cultural, estas se deberán confirmar antes del día 15 del mes anterior al de su realización. La información sobre las actividades se enviará a [kultura@lesaka.net](mailto:kultura@lesaka.net).

11.) Excepcionalmente se tendrán en cuenta las solicitudes o podrá ser objeto de subvención aquellas propuestas o programas presentados por entidades socioculturales que no sean de Lesaka pero que destaquen por su carácter innovador o por su interés cultural, artístico o social. En cualquier caso, esta concesión será de carácter excepcional.

#### 4 –No serán objeto de subvención.

Quedan fuera de esta convocatoria aquellas actividades que según criterios fundamentados por el Ayuntamiento, no se adecuen a la finalidad de la convocatoria, como por ejemplo:

1.) Las actividades de carácter docente, previstas o paralelas al programa de enseñanza.

2.) Las actividades que se celebren en locales privados, siempre y cuando el o la dueña del local o quien organiza la actividad obtenga ingresos económicos.

3.) Los gastos derivados de comidas, cenas, bocadillos, refrescos etc.... de la entidad, salvo en aquellos casos en los que se haya especificado en la solicitud y así lo considere oportuno la comisión de cultura. **Estos casos serán aquellos en los que los participantes en la actividad sean externos a la entidad cultural y que no habiten en Lesaka y se valore como indispensable el gasto.** En cualquier caso, no se admitirán como gasto ordinario. Por ello, las comidas que se prevengan se deberán expresar en los presupuestos, además de señalar para quienes son y su el coste que esta puede suponer.

4.) Los gastos derivados de inversión en cualquiera de sus ámbitos.

5.) Los gastos de funcionamiento, mantenimiento y adecuación de locales.

6.) Gastos por alquiler de locales.

7.) Teléfono.

8.) Gastos de oficina.

9.) Calefacción.

10.) Limpiezas.

11.) Multas.

12.) **Kilometraje**

13.) **Autobuses salvo para transporte de personas para actividades realizadas en Lesaka**

14.) Otros análogos.

## 5 – Aurkezteko epea eta tokia.

Eskabideak udal erregistroan aurkeztu beharko dira 2013ko azaroaren 22a baino lehen, ezin izanen delarik epe hori luzatu. Gainera, deialdi honetan eskatzen diren baldintzak betetzen ez dituztenak baztertu ahal izanen dira. Eskatzaileek gehienez ere hamar eguneko epea izanen dute, jakinarazi eta biharamunetik aurrera, aurkeztu ez diren agiriak aurkezteko. Epe hau agorturik, aurkeztu ez badira, eskaera ez da kontuan hartuko.

## 6 – Aurkeztu beharreko dokumentazioa.

Eskabidea Udalaren Kultura Sailak prestatutako ereduari jarraiki aurkeztuko da.

Nolanahi ere, zentzuzko aurrekontua aurkeztea aholkatzen da, errealitateari egokitua, jardueran suerta litezkeen ezusteak kontutan hartuz.

## 7 – Balorazioa.

Kultur Batzordeak aurkezturiko eskariak aztertu eta dagokion diru-laguntza emateko proposamena Alkatezara eramanen du.

Dirulaguntzak 3 taldetan banatuko dira. Hauen artean herriko ohiturekin lotutako ekitaldiak lehenetsiko dira, ondotik funtzionamendurako ezinbestekoak diren gastuak, bertzelako ekitaldiak eta azkenik gainontzeko funtzionamenduak estaltzeko gastuak:

1.) Herriko ohiturekin lotutako ekitaldi guztiak diruz lagunduak izango dira \*: (Musika taldeak)

- a. Dirulaguntza hau, Lesakakoak diren taldeak eta izaera publikoa dutenek soilik eskatu ahaliko dute.
- b. Burutzen diren herriko ohiturekin lotutako ekitaldi kopurua eta taldeen partehartzaile kopurua baloratuko da.

2.) Funtzionamenduko gastuak:

- a. Gastu hauen artean, fotokopiak, partiturak, publizitatea etab izango dira. Partiturak erostekotan zein partitura den adierazi beharko da, gero bertze talderen batek behar izatekotan hauek eskuratzeko eskubidea bermatzeko. Beti ere dagokion taldeari alde zurretik jakinaraziz.
- b. Taldeek material berria (arropa, musika tresnak,...) erosteko diru-laguntza eskatu ahal izango dute (beti ere taldekoarentzat izango den materiala, inoiz ez norbanakoarentzat) eta ikusten den beharra eta dagoen diruaren arabera esleituko da dirulaguntza. Materiala erostekotan, zer erosi den adierazi beharko da, gero bertze talderen

## 5 – Plazo y lugar de presentación.

La solicitud se presentará en el registro del Ayuntamiento antes del **22 de noviembre de 2013**, plazo que a todos los efectos será improrrogable. Podrán rechazarse, además, aquellas que se presenten incompletas en alguno de los requisitos de esta convocatoria. El o la solicitante tendrá un plazo máximo de 10 días, a partir del día siguiente a la notificación, para presentar aquella documentación omitida o no presentada. En el caso de que no lo hubieran hecho, una vez transcurrido este plazo se tendrá por desistida la petición.

## 6 – Documentación a presentar.

Las solicitudes se presentarán según el formulario facilitado por el Área de Cultura del Ayuntamiento.

En cualquier caso, se aconseja presentar un presupuesto razonable, ajustado a la realidad, incluyendo los posibles imprevistos que pudieran surgir en el transcurso de la actividad.

## 7 – Valoración.

La Comisión de Cultura del ayuntamiento, en sesión ordinaria, estudiará las solicitudes presentadas y la resolución de solicitudes se llevará a cabo por la Alcaldía.

La concesión de ayudas se clasifica en tres grupos priorizándose entre estos las actividades ligadas a las tradiciones del pueblo en primer lugar, en segundo los gastos imprescindibles de los grupos, a continuación las actividades restantes y finalmente los demás gastos de funcionamiento :

1.) Todos los eventos ligados a la tradición del pueblo tendrán ayuda económica \*: (grupos musicales)

- a. Esta subvención podrá ser solicitada solamente por entidades de Lesaka de naturaleza pública.
- b. Se valorarán el número de participantes y el número de eventos realizados.

2) Gastos de funcionamiento:

- a. Entre estos gastos se considerarán el coste de fotocopias, partituras, publicidad... Para la compra de partituras de deberá expresar cuales son, para que en el caso de que otro grupo las necesite garantizar el derecho de obtenerlas.
- b. Las entidades podrán solicitar ayudas para la compra de nuevo material (ropa, instrumentos de música...) (siempre que sea material para el grupo y no para un miembro). Su concesión dependerá de la necesidad que se observe y el dinero existente. Para ello, se deberá justificar la necesidad de lo

batek behar izatekotan hau eskuratzeko eskubidea bermatzeko. Beti ere dagokion taldeari aldez aurretik jakinaraziz.

c. Urtean zehar egon daitezkeen materialen konponketa eta instrumentuen afinazioak aurreikusi beharko dira diruz lagunduak izatea nahi bada (beti ere taldearen materiala bada eta ez norbanakoarena).

d. Dirulaguntza hau eskuratu ahal izateko, entitateak euren diru kontuen balantzeak aurkeztu beharko dituzte, gastuak eta diru sarrerak kontuan hartuz. Modu honetan udal etxeak ohartu eta baloratu ahal izateko modu egoki batean entitateen funtzionamenduko gastu errealak.

e. Materialaren beharra justifikatu beharko da, eta laguntza esleitu ondotik gastuak fakturen bidez aurkeztu beharko dira. Diru-laguntzak, gastuak fakturen bidez egiaztatu ondotik ordainduko dira. kultur taldeari aldez aurretik jakinaraziz.

f. Funtzionamendurako diru kopurua udaleak aurreikusitakoa baino handiagoa bada, talde guztien funtzionamendurako diru laguntza proportzionalki jaitsiko da. Jaitsiera hori ehunekotan egingo da, **talde guztiei portzentai berdina jaitsiz, autofinantzatzen diren entitateen kasuan izan ezik, hauei portzentai txikiagoan jetsiko baitzaio.**

g. Diru-laguntza hau jasotzeko, autofinantzatzeko moduak dituzten taldeek izango dute lehentasuna.

h. Elkartek bati esleitutako funtzionamenduko diru-laguntza ezberdinen artean konpentsazioak egin daitezke, alegia, kontzeptu batean aurreikusitakoa baino gutxiago gastatuz gero eta beste batean gehiago, bigarren kasuko gastuak lehenengoan gastatu ez denarekin konpentsatu ahal izango da. Beti ere esleitutako portzentaia mantenduz. Alegia, eskatutakoaren %80a esleitu bazaio gastu baterako, beti ere %80ekoa izango da diru-laguntza.

### 3.) Bestelako ekitaldiak

a. Dirua egotekotan udalak ekitaldi guztien gastua bere gain hartuko du %100. Hala ez bada, dirua portzentai berdinetan esleitu da talde guztiei. Herriko ohiturei lotutako ekitaldiak salbuespena izanda, **baita autofinantzatzen diren entitateak antolatzen dituzten kasuak, hauei portzentai txikiagoan jetsiko baitzaie.**

b. Ohiturazko ekitaldietan ezinbesteko

que se solicita, además de que una vez concedida la ayuda deberán justificarse los gastos mediante facturas. El pago se realizará una vez se hayan confirmado los gastos mediante facturas.

c. Se deberán incluir en los presupuestos los gastos que pueden surgir debido al arreglo de material o afinación si se quiere que reciban ayuda económica (siempre y cuando sea material de la entidad y no de un miembro de ésta).

d. Para poder obtener esta ayuda, las entidades deberán presentar el balance de sus cuentas, teniendo en cuenta las entradas y gastos económicos. El objeto de esto es que el ayuntamiento pueda percibir de forma adecuada el gasto real del funcionamiento de las entidades.

e. Se deberá justificar la necesidad del material y tras concederse la ayuda económica, los gastos deberán de justificarse mediante facturas. Se abonará la subvención concedida una vez se hayan verificado los gastos mediante factura, haciéndole conocedor de esto de antemano a la entidad.

f. Si el gasto de funcionamiento de las entidades resulta mayor que lo presupuestado por el ayuntamiento, se reducirá la concesión de las ayudas de funcionamiento de todas las entidades. Dicha reducción se realizará proporcionalmente aplicándose el mismo porcentaje a todos los grupos, **salvo para los que tienen formas de autofinanciación, puesto que la reducción en estos casos será menor.**

g. Tendrán preferencia para obtener dicha subvención aquellas entidades que tengan formas de autofinanciación.

h. Las ayudas concedidas para gastos de funcionamiento se podrán compensar entre sí, es decir, si en uno de los conceptos se gastase menos de lo presupuestado y en otro más, los gastos correspondientes al segundo se podrán compensar con lo no gastado en el primer caso, eso si siempre manteniendo el porcentaje concedido; Si se ha concedido un 80% para ese gasto la ayuda siempre será del 80 %.

### 3.) Otras actividades

a. En el caso de que lo presupuestado por el ayuntamiento lo permita, las actividades serán subvencionadas al 100%. En el caso de que esto no sea posible, se concederán los mismos porcentajes a todas las actividades, exceptuando las actividades ligadas a la tradición del pueblo y **para las actividades organizadas por las**

gastutzat hartzen direnak ehuneko ehunean lagunduko dira diruz.

c. Gastuak fakturen bidez aurkeztu beharko dira ekitaldia burutu ondotik. Diru-laguntzak, gastuak fakturen bidez egiaztatu ondotik ordainduko dira. Diru-laguntza gastatutakoari egokituko zaio, beti ere aurretik aurreikusitakoa gainditzen ez badu.

d. Diru-laguntzak emateko orduan herritarren parte hartzea eta hauen arteko harremanak sustatzen dituzten ekintzak hobetsiko dira.

e. Txapelketen kasuan, sariak edota beharrezko materiala ordainduko da behin gastuak justifikatu ondotik eta inskripzioen sarrerak gastuak estaltzen ez dituzten kasuetan. Beti ere, inskripzioak goitza gehiegizkoa ikusten denean. Horretarako, txapelketan aurreikusten diren sarrera eta gastu ekonomikoak aurkeztu beharko dira aurretik.

f. Txapelketa edo ekitaldien gastuak udalak bere gain hartzen baditu eta inskripzio edo sarrerak kobratzen badira, hauek udalarentzat izango dira.

g. Ikastetxeek edo ikastetxeei loturiko taldeek antolatutako ekitaldiak ordutegitik kanpo edota bi ikastetxeen partaidetza bermatzen dutenean lagunduko dira diruz. **Ikastetxeen ordutegi barnean egiten badira, ekitaldiaren antolatzaileak bertze ikastetxearen idatzi bat atxikitu beharko du fakturekin, beraien parte hartzea bermatu dela zehazten duena.**

h. Areto publikoetan burutzen diren ekitaldiak hobetsiko dira, beti ere herrian dagoen espazioen publiko urrien muga kontutan hartuz.

i. Originalak diren ekitaldiak, nahiz formakuntzara loturikoak lehenetsiko dira besteen aurrean.

j. Ikastaro irekiak diruz lagunduko dira, taldearen funtzionamendua bermatzeko irakaslea ez bada. Dena den, ikastaroko ikasleek sarrera bat ordaindu beharko dute.

k. Diru-laguntza hau jasotzeko, autofinantzatzeko moduak dirtuzten taldeek izango dute lehentasuna. **Autofinantzatzen diren taldeen funtzionamenduko gastuak 1000 € baino baxuagoak badira 100 %-a esleituko zaie.**

l. Elkarre bati esleitutako ekitaldietarako diru-laguntza ezberdinen artean konpentsazioak egin daitezke, alegia, kontzeptu batean aurreikusitakoa baino gutxiago gastatuz gero eta beste batean gehiago, bigarren kasuko gastuak lehenengoan gastatu ez denarekin konpentsatu ahal izango da. Beti ere esleitutako portzentaia mantenduz. Alegia, eskatutakoaren %80a esleitu bazaio gastu baterako, beti ere %80ekoa izango da diru-laguntza.

**entidades que tienen formas de autofinanciación, en el primer caso no se realizará reducción y en el segundo caso la reducción será menor.**

b. Los gastos imprescindibles de las actividades ligadas a la tradición del pueblo serán subvencionadas al 100%.

c. El pago de las subvenciones se realizará tras el evento. Una vez que se justifiquen los gastos mediante facturas, ajustándose la subvención a lo gastado siempre que no supere lo presupuestado con anterioridad.

d. A la hora de conceder las subvenciones, se priorizarán aquellas actividades en las se promueva la participación ciudadana y sus relaciones.

e. En el caso de competiciones, y siempre que se considere que la subida de las tasas de inscripción es demasiada, se realizará el pago de los premios o el material necesario un vez que se hayan justificado los gastos y que los ingresos de las inscripciones no cubran los gastos. Para ello, se deberán presentar con antelación los ingresos y gastos económicos previstos para la competición.

f. En los casos en el que el ayuntamiento asuma los gastos totales de una actividad o competición las inscripciones o entradas que se cobren deberán ser ingresadas en el ayuntamiento.

g. Las actividades organizadas por los centros de formación o por entidades ligados a ellos se subvencionaran solo si se realizan fuera del horario lectivo o den o ser así en los casos en el que se garantice la posibilidad de participación de ambos centros. **Si las actividades se realizan en horas lectivas, el centro que organicé el evento deberá adjuntar con las facturas un escrito del otro centro en donde se afirme que se ha asegurado su posibilidad de participar en éste.**

h. Se priorizaran aquellas actividades que se realicen en espacios públicos. Teniendo en cuenta siempre el limite que pueden suponer los el reducido número de espacios existentes.

i. Se priorizarán las actividades originales o las que estén ligadas a la formación.

j. Se subvencionarán los cursos abiertos a todos los públicos, siempre y cuando no se trate del sueldo de un profesor para asegurar el funcionamiento de la entidad. As u vez, los participantes del curso deberán abonar una entrada o inscripción.

k. Tendrán preferencia para obtener

## 8 – Ebazpena.

Eskarien ebazpena Alkatetzak egingen du, Kultura batzordearen proposamenari begiraturik.

Eskatzaileei deialdiaren ebazpenaren berri emanen zaie, baita lagunduko diren jardueren berri ere.

Behin diru-laguntza erabakita, horri uko egin ezean, onartutzat emanen da eta entitateak diferentzia beren bitartekoekin ordaintzeko konpromezua hartuko du.

Salbuespenez emendiozko diru laguntza osatu ahal izanen da, kulturako kontu-partidaren erabilgarritasunaren arabera. Udalak azpiegiturazko laguntza edo antzekoa eman ahal izanen die bere izaera artistikoagatik edo bere eragin sozial eta kulturalagatik egoki irizten diren proiektuei.

Diru laguntza hauek, aurrekontu jakin batean eta aurkezturiko jarduera-egutegi batean oinarriturik, kolektiboek egiten zaien ekarpen modura ulertu behar dira.

Era berean, diru laguntzak eman aurretik, eta kultura batzordeak eskatuz gero, entitate eskatzailea batzordera joan eta bertan eskatzen zaizkion azalpenak eman beharko ditu.

## 9 – Ordainketa modua.

Herriko ohiturei lotutako ekitaldien diru-laguntzak hiruhilabetetik kolektiboak edo elkarteak horretarako zehazten duen kontu korrante zenbakira eginiko banku-transferentzia bidez.

Ekitaldien eta funtzionamendurako diru-laguntzak betebeharrekoak betetzen direla egiaztatu ondoren, kolektiboak edo elkarteak horretarako zehazten duen kontu korrante zenbakira eginiko banku-transferentzia bidez.

Diru-laguntzaren zenbatekoa betiere udalaren aurrekontuetan xede horretarako dagoen diru kopuruaren arabera izanen da.

## 10 – Betebeharrak.

Entitate onuradunek ondoko betebeharrak bete beharko dituzte:

1.) Diruz lagunduriko jardueren garapenean gertatzen den edozein gorabeheraren berri ematea, hura gertatu eta berehala.

2.) Jarduera zabaltzen denean, Lesakako Udalaren laguntza aipatzea, horretarako emanen zaien udal logotipoa jarritz.

3.) Kultura Batzordearen ebaluazio lanak onartu eta erraztea.

4.) Udal erregistroan aurkeztea, emaniko diru kopuruaren erabilaren egiaztatgiriak, jarduera adieraziz eta balantze ekonomikoa (gastuak eta diru sarrerak) barne direla.

5.) Jardueren gastuak jatorrizko ordain-

dicha subvención aquellas entidades que tengan formas de autofinanciación. Si el gasto de funcionamiento de las entidades que tengan formas de autofinanciación es menor a 1000 € se les otorgará el 100%.

l. Las ayudas concedidas para las actividades se podrán compensar entre sí, es decir, si en uno de los conceptos se gastase menos de lo presupuestado y en otro más, los gastos correspondientes al segundo se podrán compensar con lo no gastado en el primer caso, eso sí, siempre manteniendo el porcentaje concedido; Si se ha concedido un 80% para ese gasto la ayuda siempre será del 80 %.

## 8 – Resolución.

La resolución de solicitudes se llevará a cabo por la Alcaldía, atendiendo a la propuesta de la Comisión de Cultura.

Se comunicará a los solicitantes la resolución de la Convocatoria y las actividades objeto de ayuda.

Concedida la ayuda, se dará por aceptada si no hay renuncia expresa a la misma. De lo contrario, se entenderá que acepta la cuantía concedida, y la entidad solicitante se comprometerá a cubrir la diferencia con sus propios medios.

Excepcionalmente se podrá completar la subvención adicional, en función de la disponibilidad presupuestaria de la partida de Cultura en cuestión, y apoyos infraestructurales o similares por parte del Ayuntamiento a proyectos que se considere oportuna por su naturaleza artística o por su repercusión social y cultural.

Estas subvenciones deben entenderse como una aportación a los colectivos, sobre la base de un presupuesto concreto y a un calendario de actividades presentadas.

Asimismo, antes de la concesión de la ayuda, se podrá requerir la presencia de la entidad solicitante a la Comisión de Cultura para cuantas aclaraciones sean solicitadas por dicha comisión.

9 – La cantidad concedida se abonará en dos plazos.

El abono de la subvención de las actividades ligadas a la tradición del pueblo se realizará de forma trimestral, mediante transferencia bancaria al número de cuenta corriente que la entidad indique.

El abono de la subvención para las actividades y el funcionamiento se realizará tras comprobar que se cumple con todo lo condicionado, mediante transferencia bancaria al número de cuenta corriente que la entidad indique.

agiriekin egiaztatuko da. Ordainagiritan zehaztuko da zein entitatek ordaindu duen, gastua noiz egin den, kontzeptua, zenbatekoa eta enpresaren izena (NAN edo IFZ), ordainagiria egin duenaren zigilua edo sinadura.

6.) Jardueraren gastuen zenbateko osoa behar bezala egiaztatu ezean, edo gastatutakoa aurreikusitakoa baino gutxiagoa bada, horri egokitu zaio entitateak jasoko duen diru-laguntza.

7.) Justifikazio guztiak **abenduaren 20a baino lehen** aurkeztu behar dira. Bertzela, dirulaguntza galduko da.

#### 11 – Ez betetzea.

Oinarri hauek aurreikusitako edozein eginbeharra ez betetzeak diru-laguntza bertan behera uztea ekarri ahalko du, bai eta jasotako diru kopurua itzuli behar izatea.

Deialdi honek bertan biltzen diren oinarri eta dagokion legedian xedatutakoari jarraituko dio.

El importe de la ayuda quedará condicionado en todo caso a la cuantía que figura con esta finalidad en los presupuestos del ayuntamiento.

#### 10 –Obligaciones.

Las entidades beneficiarias quedarán obligadas a:

1.) Comunicar cualquier eventualidad en el desarrollo de la actividad o actividades subvencionadas en el momento que esta se produzca.

2.) Mencionar en la difusión de la actividad, el patrocinio del Ayuntamiento de Lesaka, para ello se facilitará el logotipo de la entidad por el Ayuntamiento.

3.) Admitir y facilitar el cometido evaluador a la Comisión de Cultura.

4.) Presentar en el Registro del Ayuntamiento, el justificante del empleo de la cuantía concedida, expresando la actividad realizada y el balance económico (gastos e ingresos).

5.) El gasto de las actividades se justificará mediante facturas originales. En las facturas se detallará la entidad pagadora, fecha del gasto, concepto, importe y nombre de la empresa (DNI o CIF) sello y firma del expedidor y justificantes de pago.

6.) En caso de que no se justifiquen debidamente el total de los gastos ocasionados por la actividad o que el total de los gastos realizados y justificados sea inferior a la cuantía percibida, la cuantía de la subvención se reajustará.

7.) En cualquier caso, Todas las justificaciones deberán presentarse **antes del 20 de diciembre**. En caso contrario, se perderá la subvención.

#### 11 –Incumplimientos.

El incumplimiento de alguna de las obligaciones previstas en estas bases supondrá la anulación de la ayuda y la devolución de la cuantía percibida.

La presente convocatoria se rige por las bases recogidas en esta convocatoria y por lo establecido en la legislación correspondiente.





**TALDEAREN FUNTZIONAMENDU GASTUETARAKO DIRULAGUNTZA  
ESKAERA-ORRIA**

**HOJA DE SOLICITUD DE SUBVENCIONES PARA GASTOS DE  
FUNCIONAMIENTO DE GRUPOS CULTURALES**

Diru laguntza honek, taldeek asumitu ezin ditzazketen funtzionamendu gastuak estaltzen laguntzea du helburu. Hau esleitzeko urtean zehar burutzen diren ekitaldi eta taldekide kopurua haintzat hartuko dira. Honen bidez, irizpideetan zehazten diren gastuak onartuko dira soilik. Hauek lortzeko, taldearen kontu balantzua eta gastuen ordainagiri originalak aurkeztu beharko dira (aurreko urteko balantzearen bankuko agiria aurkeztu beharko da). Bestalde, eskatutakoaren kopurua handia bada, epe luzerako dirulaguntza eska daiteke ere.

*Esta subvención tiene como objetivo ayudar a cubrir los gastos que los grupos no puedan asumir por sí mismos. Para su otorgación se tendrán en cuenta el número de actividades realizadas por la entidad durante el año y el número de componentes de esta. Los gastos que se cubrirán son aquellos estipulados en los criterios desarrollados. Para poder obtener dicha ayuda se deberá presentar el balance económico de la entidad y las facturas originales (se deberá presentar el documento bancario del balance económico del año anterior). Por otra parte, en el caso de que la cuantía solicitada no se pueda asumir en el mismo año, se valorará otórgala de forma interanual.*

<b>ESKATZAILEA:</b> Solicitante:	<b>TALDEKIDE KOPURUA:</b> Número de componentes:
<b>URTEKO EKITALDI KOPURUA:</b> Número de actividades anuales:	
<b>ZEINTZUK DIREN ZEHAZTU:</b> Especifica cuales son:	

<b>SARRERAK:</b> Ingresos:
<b>IRTEERAK:</b> Gastos:
<b>AUREKONTU OSOA:</b> Presupuesto total:

<b>ESKATUTAKOAREN KONTZEPTUA</b> Concepto por el que se solicita	<b>ESKATUTAKOAREN KOPURUA</b> Cuantía solicitada

(1) Nohizean behin emandako datuak egiaztatzeko moduak hartuko dira. Zuzenak ez badira entitateari hauek zuzentzeko aukera emanen zaio okerra antzeman eta hamar eguneko epearekin. Bestalde, eskatzaileak iruzurra egiten saiatzen dela susmatuz gero urteko dirulaguntzaren galera suposa dezake, balta datorren urteetako baldintzatu ere.

(1) De vez en cuando se realizaran ejercicios de verificación de los datos. En el caso de que se encuentre alguna errata se dará un periodo de tiempo de diez días para corregirlo. En el caso de que se sospeche que los datos no coincidan y que esto se haya realizado de forma deliberada la entidad perderá la subvención anual, quedando condicionados la de los años posteriores.



**DIRULAGUNTZA ESKAERA-ORRIA**  
**(Ohiturari eta ongi izateari loturiko ekitaldiak)**  
**HOJA DE SOLICITUD DE SUBVENCIONES**  
**(Actividades ligadas a la tradición y bienestar)**

Diru laguntza honen bidez herriko ohiturazko ekitaldietan parte hartzen duten taldeek betetzen duten papera eskertu nahi da. Hauetan, talde bakoitzak parte hartzen duen ekitaldi kopurua eta taldekide kopurua hartuko da kontutan.

*Mediante esta subvención se quiere agradecer la función cumplida por los diferentes grupos de cultura en las actividades de tradición del pueblo. Para ello se tendrá en cuenta el número de actos en los que a participado cada entidad y en número de componentes de esta.*

**ESKATZAILEA:**

Solicitante:

**TALDEKIDE KOPURUA:**

Número de miembros:

**OHITURARI ETA ONGI IZATEARI LOTURIKO EKITALDIAK:**

Actividades ligadas a la tradición y bienestar:

(1) Nohizean behin emandako datuak egiaztatzeko moduak hartuko dira. Zuzenak ez badira entitateari hauek zuzentzeko aukera emanen zaio okerra antzeman eta hamar eguneko epearekin. Bestalde, eskatzaileak iruzurra egiten saiatzen dela susmatuz gero urteko dirulaguntzaren galera suposa dezake, baiña datorren urteetako baldintzatu ere.

(1) De vez en cuando se realizaran ejercicios de verificación de los datos. En el caso de que se encuentre alguna errata se dara un periodo de tiempo de diez días para corregirlo. En el caso de que se sospeche que los datos no coincidan y que esto se haya realizado de forma deliberada la entidad perderá la subvención anual, quedando condicionados la de los años posteriores.